

Mon cher Édouard

Pas de nouvelles, bonnes nouvelles... - Ce n'est pas vrai!
Donc, il me sera merveille d'avoir de nouvelles de
toi, de vous deux! Dites, mes amis!
je t'envoie un prospectus de l'éditeur aux "Textes de Spiri-
tuation et Combat". L'imprimeur a complètement
fausse la chose - il l'a réduit à un simple
prospectus. Mais, j'ai donc une sorte de manifesti.
On disait, comme commencement:

LES SURBESIESTS NOUS ÉCRIVENT:

LOS SURBESIESTAS ESCRIBEN:

THE SURBESIEST WRITES BACK

et, puis, les citations que tu pourras lire dans le
prospectus...

T'envoie aussi un texte de mai, fait dans un journal
d'ici. Je regrette de n'avoir personne, pour le moment,
pour le faire traduire en français. (Dame Isabelle habite
Paris, maintenant. Le sait-tu déjà?). Dans le temps,
je t'avais parlé de Alfredo Mayarido (8, R. Geoffroy
St. Hilaire, Paris 5^e - j'ai son téléphone). Peut-être
vous pourrez vous rencontrer?

Si j'insiste, c'est que ce texte est valable comme réponse
à ce que j'envoie déjà comme un complot international,
à ce que j'appelle politique staliniste (social-fasciste, c'est le mot
portugais, mais je suis sûr que ces gens vont déjà au social-
marxisme, au nazisme tout court, sans drapeau rouge),
comme politique sous mot d'ordre culturelle (via-versa)

pour le désordre du surrealisme et des surréalistes,
voire de toute indépendance critique.

Dans le cas présent, c'est Giuseppe A. Tabucchi qui, une fois
de plus, en Italie (Pisa, Université), nous nous parle
du surrealisme portugais. Autrefois, dans ^{son} "Quaderni Portoghesi" (1971),
"La Parola Intendatta - Poeti Surrealisti Portoghesi",
on pouvait inscrire ces batailles comme imbrûlées ~~à nos~~
univocatrices. Dans le cas échéant, ^{et une} peut voir que
c'est plus que ça : avec diffamation, menace, recette d'esprit
et de cœur, ~~avec~~ ^{c'est une} concurrence politique et universitaire (inter-
national) que, dans le plan intellectuelle, fait la Terreur
"brigades rouges" ^{avec la complicité et l'intimidation} ~~deux~~ ^{deux} ceux qui ^{qui} coïncident avec les partis
~~familles~~ communistes - Brésiliens au Brésil ou Belges au

Ici, Mr. Manoel Soares vient de prendre le même lan-
gage (afin qu'il a été mis à la forte pour
par Mr. Eanes). Pour les socialistes de Soares, il n'y a
qu'un parti démocratique : le ciel. Tous les autres, pas
dignes de faire gouvernement : ils sont fascistes ou
parti-fascistes, qu'il dit. Voilà où on nous sommes !

Tendre le bras,

amour

* - Quaderni Portoghesi, III, dédié au mouvement surrealiste
portugais, Giardini Editore e Stampatori, Pisa, Fev., 1978